

تهران؛ مجلس؛ شماره نسخه: ۱۲۲۶  
 آغاز: الحمد لله اللطيف بالعباد الهادي الى الرشاد؛ انجام: بعد ما  
 اردناه حقا و الحمد لله رب العالمين.  
 خط: نسخ، کا: حسین بن محمد المعروف بقوام کاشی، تا: ۸۴۵ق؛  
 در صدر نسخه نام مؤلف به اشتباه عزالدین کاشی ضبط شده؛  
 جلد: تیماج، ۱۵ سطر، اندازه: ۱۰×۱۵سم [ف: ۴-۱۵۸]

● **واردات = واردات امیریه / عرفان و تصوف / فارسی**  
 vāredāt = vāredāt-e amīriye

همدانی، علی بن محمد، ۷۱۴ - ۷۸۶ قمری  
 hamadānī, 'alī ebn-e mohammad (1315 - 1385)

اهدا به: بهرام شاه حاکم بلخ و بدخشان  
 نگارش بلیغی است که واردات قلبی را در باب سلوک و احوال  
 و منازل و مقاصد و آداب سالکان را به انشائی خوب و روان  
 گاهی به طور مناجات و گاهی به طور مخاطب به تعبیر «ای عزیز»  
 نگاشته است. پایه سلوک را در دو چیز (صدق اقوال و حسن  
 افعال) دانسته و روش سالکان را در دو قسم (رکبان هوا و  
 سالکان منهج رضا) منحصر داشته است. وی در طی گفتار دو جا  
 از خود با عنوان «همدانی» یاد کرده است، یک موضع در بیان  
 حال خود گفته: «خازنان قضا چون سفره عطا باز کردند. لایق هر  
 وادی نواله ازان ساز کردند. خرقانی ازان دردی دید که بقای آن  
 با بقای خدا است. همدانی گنجی یافت که از افهام و عقول  
 مبراست ظهور سطوت جلال جمال صاحب کمال حال شیخ  
 خرقانی شد. بروز لطایف جمال حلال جابر کسر درویش  
 همدانی گشت. عجب حالی گنج سعادت ابدی برین درگاه  
 ریخته و کوردلان عماء غفلت ازین دولت گریخته». (مهدی  
 ولائی)

آغاز: بسمله رب اشرح صدري و يسر لي امري و احلل عقدة من  
 لساني يفقهوا قولي ای مرهم جراحات هر دل ریشی و ای مونس  
 و راحت هر درویشی ای کرمت دستگیر هر بیچاره و ای  
 رحمت پای مزد هر آواره

انجام: از فیض سحاب کرم مونس و پناه ما گردان در روز نشور  
 روی امید ... قبايح اعمال ما سیاه مگردان یا اکرم المسئولین و  
 رجاء المؤمنین برحمتک یا ارحم الراحمین تمة الرسالة  
 چاپ: دهلی، ۱۳۳۲ق، با نام «واردات الغیبیه لطایف القدسیه»  
 [الذریعة ۹/۲۵؛ احوال میر سید علی همدانی ۱۳۱/۱-۱۳۲؛ نسخه های منزوی  
 ۱۴۷۷/۲؛ فهرستواره منزوی ۱۰۶۴/۸]

۱. تهران؛ دائرة المعارف؛ شماره نسخه: ۱۶۲/۵ - عکسی و ۱۶۳/۵ - عکسی

آغاز: شعار ارباب رضاست و حکمت دثار اهل؛ انجام: برابر  
 نسخه اصل: گنج بخش، ش ۴۴۰۹ (گنج ۶۴۷/۲)؛ خط: نستعلیق  
 خوش، بی کا، تا: ۸۵۱ق؛ افتادگی: آغاز؛ در انجامه نسخه به نام  
 «الواردات الغیبیه و اللطایف القدسیه» آمده؛ ۱۰۹گ (۸۱-۱۸۹)

آغاز: برابر؛ انجام: ابوجهل از کعبه می آمد و ابراهیم از بت خانه  
 xx کار عنایت دوست دارد و باقی بهانه  
 بی کا، تا: ۱۵ جمادی الاول ۱۰۵۲ق؛ ۲گ (۲۳۱-۲۳۲ر)، اندازه:  
 ۱۹/۵×۳۲سم [ف: ۲۰-۲۶۱]  
 ۷. شیراز؛ علامه طباطبائی؛ شماره نسخه: ۱۷۷۰/۳

آغاز: برابر  
 کا: علی اکبر خانی، تا: ۱۲۵۴ق، جا: رشت؛ ۵گ (۵۲-۵۶)،  
 اندازه: ۱۵×۲۱سم [نسخه پژوهی: ۳-۱۷۷]  
 ۸. تهران؛ دانشگاه؛ شماره نسخه: ۴۱۹۵/۷

آغاز و انجام: برابر  
 کا: قراقرزولو، محمد شفیق بن محمد سعید، تا: ۱۲۶۴ق؛ ۹گ  
 (۵۰-۵۸)، ۱۶ سطر (۱۶×۷)، اندازه: ۱۳×۲۱سم [ف: ۱۳-۳۱۶۴]

تهران؛ دانشگاه؛ شماره نسخه: ۴۲۲۰/۶  
 آغاز: برابر؛ انجام: هر جا بایستی کس نکوید کیستی  
 خط: نستعلیق، بی کا، تا: ۱۲۸۰ق؛ جلد: تیماج، ۲گ (۵۸-۵۹)،  
 ۲۸ سطر (۲۰×۸)، اندازه: ۱۲×۲۳سم [ف: ۱۳-۳۱۹۵]

۱۰. تهران؛ مجلس؛ شماره نسخه: ۹۵۴۱/۱۰  
 آغاز و انجام: برابر  
 خط: نستعلیق، بی کا، تا: ۱۲۸۷ق؛ جلد: تیماج، ۵گ (۸۲-۸۶)،  
 ۲۱ سطر، اندازه: ۲۲×۳۵سم [نشریه: ۳۰-۲۰۷]

۱۱. تهران؛ مجلس؛ شماره نسخه: ۶۷۴۸/۱  
 خط: نستعلیق، کا: اسماعیل قاصر بن ملا سلیم مهاجر بلده لنکران  
 و متخلص به قاصر، تا: یک شنبه ۱۹ ربیع الاول ۱۳۰۶ق؛ جلد:  
 تیماج، ۱۰گ (۱-۱۰)، اندازه: ۱۲/۵×۲۰/۵سم [ف: ۲۰-۲۳۴]

۱۲. تهران؛ مینوی؛ شماره نسخه: ۱۳۸/۲ بخش ۳ و ۱۳۹/۲ بخش ۳  
 نسخه اصل: گویا از بمبئی؛ بی کا، بی تا؛ ۶گ (۳۲-۳۷) [ف: ۱۱۱]  
 تهران؛ دانشگاه؛ شماره نسخه: ۴۱۰۲/۲-ف

نسخه اصل: همان نسخه اصل بالا [فیلمها ف: ۳-۱۵]  
 ۱۳. تهران؛ دانشگاه؛ شماره نسخه: ۲۷۱۹/۳-ف  
 نسخه اصل: مجلس، ش ۳۹۴۸۱ نجم الدوله شماره قفسه ۱۹؛  
 بی کا، بی تا [فیلمها ف: ۱-۷۲۴]

۱۴. مشهد؛ رضوی؛ شماره نسخه: ۲۲۴۹۴  
 آغاز و انجام: برابر  
 خط: نستعلیق، بی کا، بی تا؛ جلد: مقوا [رایانه]

● **واردات / سیر و سلوک / عربی**

vāredāt

نطنزی، محمود بن علی، -۷۳۵ قمری

natanzī, mahmūd ebn-e 'alī (- 1335)

رساله ای است مشتمل بر نکات مربوطه به سیر و سلوک و توحید  
 (عرفا و صوفیه مطالبی را که به وسیله کشف به دست می آورند  
 واردات می نامند). اولین وارد را چنین آغاز می کند: «من وجد  
 الحق کفاه بل لم یجد سواه اذ کل ماسویه باطل...».

فهرستگان: نسخه های خطی ایران (فنا)؛ جلد سی و چهارم؛ به کوشش، مصطفی درایتی؛ تهران

DIA 276272

سازمان اسناد و کتابخانه ملی جمهوری اسلامی ایران ۱۳۹۳/۲۰۱۱

یزد؛ علمی، شیخ علی؛ شماره نسخه: ۶۱/۷

خط: نستعلیق، بی ک، تا: قرن ۱۱؛ قطع: ربعی [نشریه: ۴-۴۴۷]

۲۵ سطر، اندازه: ۱۰×۱۴سم [ف: ۱-۳۳/۷۲]

۵. قم؛ مرعشی؛ شماره نسخه: ۱۵۶۰۷

آغاز و انجام: برابر

خط: نسخ، بی ک، تا: رمضان ۷۸۱ق؛ مجدول، مصحح، محشی با نشان «۱۲»؛ کاغذ: شرقی، جلد: تیماج مذهب، ۱۳۳گ، ۲۹ سطر

(۵/۱۱×۱۱)، اندازه: ۱۱×۱۶/۵سم [ف: ۳۹-۵۵۳]

۶. تهران؛ مجلس؛ شماره نسخه: ۵۶۸۷

آغاز و انجام: برابر

خط: نستعلیق، بی ک، تا: قرن ۱۰ یا اوایل قرن ۱۱؛ مجدول؛ واقف: محمد داد تقری خان، ۱۰۶۲؛ کاغذ: سمرقندی، جلد: تیماج، ۴۰۴ص، ۲۱ سطر، اندازه: ۱۳×۲۳سم [ف: ۱۷-۱۴۰]

۷. قم؛ مرعشی؛ شماره نسخه: ۱۴۴۳۶

آغاز و انجام: برابر

خط: نستعلیق، بی ک، تا: ۹۵۹ق؛ مصحح؛ کاغذ: شرقی، جلد: چرم، ۱۷۴گ، ابعاد متن: ۹×۱۶/۵، اندازه: ۱۴/۵×۲۵سم [ف: ۳۶-۴۰۴]

۸. تهران؛ حقوق؛ شماره نسخه: ۳۷-ج

خط: نستعلیق، کا: امین الدین محمد هروی، تا: جمادی الثانی ۹۶۶ق؛ مجدول، با سرلوح، مذهب؛ کاغذ: سمرقندی، جلد: تیماج، ۲۵۳گ، ۱۵ سطر (۸×۱۳)، اندازه: ۵×۱۶/۵×۲۴سم [ف: ۱۹۴-]

۹. تهران؛ ملک؛ شماره نسخه: ۵۹۸۷

جلد ۲ و پنج باب اخیر؛ خط: نستعلیق، کا: محمد مومن بن شاه محمودی هروی، تا: ۱۰۱۳ق؛ مذهب؛ مجدول، مصحح، مقابله شده؛ در کتابخانه نواب محمد بیرام خان بوده؛ ۱۵۱گ، ۲۴ سطر،

اندازه: ۱۴×۲۲/۵سم [ف: ۴-۷۵۴]

۱۰. تهران؛ ملک؛ شماره نسخه: ۵۹۸۸

پنج باب نخستین کتاب؛ خط: نستعلیق خوش، کا: محمد مومن بن شاه محمودی هروی، تا: ۱۰۱۳ق؛ کاغذ: ترمه، جلد: ساغری مذهب، ۱۷۰گ، ۱۴ سطر، اندازه: ۹×۱۴/۹×۲۲/۹سم [ف: ۴-۷۵۵]

۱۱. تهران؛ مهدوی؛ شماره نسخه: ۱۱۰

خط: نسخ، بی ک، تا: ۲۶ ربیع الثانی ۱۰۴۸ق؛ کاغذ: سپاهانی [نشریه: ۲-۱۳۰]

۱۲. تهران؛ دانشگاه؛ شماره نسخه: ۵۳۴۳

خط: نستعلیق هندی، بی ک، تا: چهارشنبه ۳ رجب ۱۰۵۶ق؛ در پایان در یک صفحه نامه‌ای است از معین الدین به قطب الدین فارسی؛ کاغذ: سپاهانی، جلد: تیماج مذهب، ۲۲۳گ، ۱۷ سطر

(۵/۱۴×۲۲)، اندازه: ۱۰×۱۶سم [ف: ۱۵-۴۲۱]

۱۳. تهران؛ مجلس؛ شماره نسخه: ۲۹۸۹

آغاز و انجام: برابر

خط: نسخ، بی ک، تا: قرن ۱۳؛ محشی؛ جلد: تیماج، ۱۹ سطر،

اندازه: ۵×۱۶/۵سم [ف: ۱۰-۴۳۴]

۱۴. تهران؛ مهدوی؛ شماره نسخه: ۲۶۸/۱

خط: نسخ، کا: مسیح کمره‌ای، تا: ۱۲۹۴ق [نشریه: ۲-۱۰۰]

۱۵. قم؛ مرعشی؛ شماره نسخه: ۱۶۹۷

● مصباح الهداية و مفتاح الكفاية / عرفان و تصوف / فارسی  
mesbāh-ol hedāyat va meftāh-ol kefāya

نظری، محمود بن علی، -۷۳۵ قمری  
natanzi, mahmūd ebn-e 'alī (- 1335)

وابسته به: عوارف المعارف؛ سهروردی، عمر بن محمد (۵۴۲-۶۲۲)

ترجمه گونه‌ای از عوارف المعارف سهروردی است. مؤلف در مقدمه می‌گوید: از من خواسته شده که «عوارف المعارف» سهروردی را به فارسی برگردانم، چون دشوار بود، به خاطر رسید که مختصری به پارسی از سخن پیران و چندی از «عندیات» بنگارم، چنانکه بیشتر اصول و فروع «عوارف» را در برداشته باشد. شامل ده «باب» و هر باب دارای ده «فصل» است: عناوین باب‌ها: ۱. اعتقادات صوفیان؛ ۲. علوم؛ ۳. معارف؛ ۴. اصطلاحات صوفیان؛ ۵. مستحسبات صوفیان؛ ۶. آداب؛ ۷. اعمال؛ ۸. اخلاق؛ ۹. مقامات؛ ۱۰. بیان احوال و ختم کتاب.

آغاز: حمدی که لمعات صدق و نفحات اخلاص آن دیده جان را منور و دماغ دل را معطر دارد نثار حضرت پادشاهی است ... انجام: و اجعلنی ممن احبهم و ارید التشبه بهم من احبائک و احشرنی فیمین اکثر سوادهم بالانتماء الیهم من اولیائک، و یرحم الله عبداً قال آمینا.

چاپ: تهران، ۱۳۲۳-۱۳۲۵ش، در دو جلد، به اهتمام استاد جلال الدین همائی به چاپ رسیده است.

[نسخه‌های منزوی ۱۳۹۰؛ الذریعة ۱۲۳/۲۱ و ۳۵۵/۱۵؛ تاشکند ۷۵۲/۸؛ کشف الظنون ۱۳۹/۲؛ فهرستواره منزوی ۸۹۳/۸]

۱. تهران؛ مجلس؛ شماره نسخه: ۱۵۰/۱-طباطبائی

خط: تعلیق، کا: یوسف بن حسن بن علی بن احمد جاستی، تا: قرن ۸؛ مجدول؛ کاغذ: سمرقندی، جلد: تیماج، ۱۷۴گ (۱-۱۷۴)،

۱۸ سطر، اندازه: ۱۶×۲۴سم [ف: ۲۲-۳۵]

۲. تهران؛ دانشگاه؛ شماره نسخه: ۹۷۰۶

خط: نسخ معرب، بی ک، تا: یکشنبه ۲۰ ذیحجه ۷۵۰ق؛ افتادگی: آغاز؛ کاغذ: سمرقندی، جلد: مقوا، ۲۱۳گ، ۱۷ سطر (۱۳×۲۰)، اندازه: ۱۷×۲۵سم [ف: ۱۷-۴۵۶]

۳. تهران؛ دانشگاه؛ شماره نسخه: ۵۳۰-ف

نسخه اصل: اسعد افندی ش ۱۷۲۰؛ خط: نسخ، بی ک، تا: دهه نخستین ذیحجه ۷۷۱ق؛ ۱۷۶گ، ۲۱ سطر [فیلمهاف: ۱-۱۹۶]

۴. تهران؛ مجلس؛ شماره نسخه: ۱۰۵۲۱

آغاز و انجام: برابر

خط: نسخ کهن، کا: عباس شهرستانی، تا: ربیع الاول ۷۷۶ق؛ مجدول؛ تملک: محمد بن ابوسعید؛ جلد: تیماج، ۲۳۱گ،

فهرستگان: نسخ‌های خطی ایران (فتخا)؛ جلد بیست و نه؛ به کوشش، مصطفی درایتی؛ تهران

DIA 276267

سازمان اسناد و کتابخانه ملی جمهوری اسلامی ایران ۱۳۹۰/۲۰۱۳